

# DYMO<sup>®</sup> HOBBYIST<sup>™</sup>

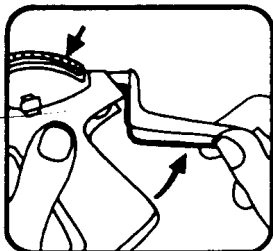
## LABELMAKER WITH TAPE MACHINE ÉTIQUETTE AVEC RUBAN ROTULADOR CON CINTA

The Dymo Labelmaker takes 3/8" or 1/4" tape which is available in eleven colors—red, orange, green, blue, yellow, brown, black, grey, gold, purple and woodgrain. Vertical and script lettering wheels are available in addition to the horizontal one supplied.

La machine étiquette Dymo utilise des rubans de 9.45 mm ou de 6.4 mm, disponibles en onze couleurs—rouge, orange, vert, bleu, jaune, brun, noir, gris, or, violet et fibré-bois. Des roues verticales et cursives sont disponibles en plus de la roue horizontale fournie.

El Rotulador Dymo acepta cinta de 9.5 mm ó de 6.4 mm, la cual se encuentra disponible en once colores—rojo, anaranjado, verde, azul, amarillo, café, negro, gris, dorado, violeta y fibra de madera. Adicionalmente a la rueda de rotulado horizontal suministrada, existen ruedas de rotulado vertical y cursivo disponibles.

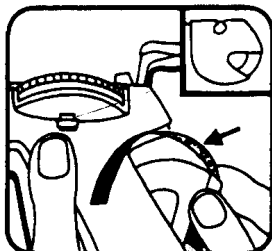
### INSTRUCTIONS / MODE D'EMPLOI / INSTRUCCIONES



1. Open tape loading door. Set white button on side to width of tape (either 3/8" or 1/4") to be used.

Ouvrir la porte de chargement du ruban. Régler le bouton blanc de côté la largeur du ruban (soit 9.5 mm ou 6.4 mm) utiliser.

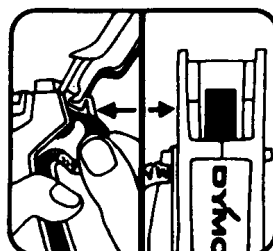
Abrir la puerta de carga de la cinta. Colocar el botón blanco del costado en el ancho de cinta (ya sea 9.5 mm ó 6.4 mm) a ser usado.



2. Insert tape cartridge in handle.

Insérer la cartouche de ruban dans le manche.

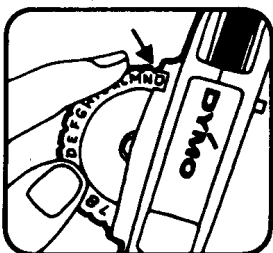
Insertar el cartucho de la cinta en el mango.



3. Feed in tape and close handle. Advance tape to position shown by clicking handle gently several times.

Dérouler le ruban et fermer le manche. Mettre le ruban en position indique en cliquant le manche doucement plusieurs fois.

Alimentar la cinta y cerrar el mango. Avanzar la cinta hasta la posición mostrada por medio de presionar el mango suavemente varias veces. Usted oír la cinta avanzar.

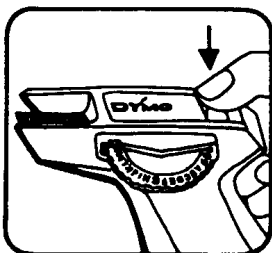


4. To begin lettering, rotate wheel to desired letter. Apply full pressure on handle and release. Set wheel to next letter and squeeze handle again.

Pour commencer le lettrage, tourner la roue vers la lettre désirée. Appuyer fond sur le manche et relacher. Régler la roue de la prochaine lettre et appuyer de nouveau.

Para comenzar a rotular, rotar la rueda hasta la letra deseada. Aplicar presión completa sobre el mango y soltar. Ubicar la rueda en la siguiente letra y apretar el mango nuevamente.

*\*To change lettering wheel, pull down white wheel pin. Remove wheel and slide in new one. Release pin.*

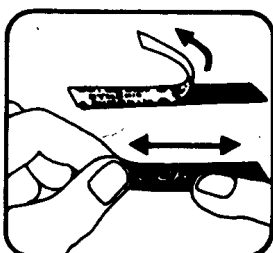


5. When you have finished lettering, advance tape several spaces. Press white button to cut tape.

Lorsque le lettrage est terminé, avancer le ruban de plusieurs espaces. Presser le bouton blanc pour couper le ruban.

Quando se ha terminado la rotulación, avanzar la cinta varios espacios. Presionar el botón blanco para cortar la cinta.

*Pour changer la roue de lettrage, tirer la goupille blanche de la roue en bas. Enlever la roue et glisser la nouvelle. Relacher la goupille.*



6. Peel off backing strip and attach label by pressing down firmly.

Décoller le papier de protection et attacher l'étiquette en appuyant fermement.

Remove the franja posterior y fijar el rótulo por medio de presionarlo firmemente hacia abajo.

*Para cambiar la rueda de rotulado, halar la clavija blanca de la rueda hacia abajo. Remover la rueda y colocar la nueva. Soltar la clavija.*



71 Clinton Road, Garden City, N.Y. 11530

Distributed by / Distribué par / Distribuido por: Eselte Pendaflex Corporation.

Made in U.S.A. / Fabriqué aux Etats-Unis. / Hecho en los E.E.U.U. ©1993 Eselte Pendaflex Corporation.

No. 1895-01



0 71701 18951 6